

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch ut 2  
 3000 HATTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packd. LZ2 Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

**3182198**

Page 1

4) Dispatch date  
**21.07.2021**

Creation day  
 20.07.2021

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004500001 14.06.2021**

15) additional data customer

17) Dispatch place  
**chHub**

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr Gut Vehic: foreign  
 Express Vehic: own  
 Post

14) Our Order-No.  
**25117852**

19) Shipping type  
 truck collect. load

20) Incotermis 2010  
 Free Carrier

21) Packing type  
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg  
 gross 1.117,1 net 633,6

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**

**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Destination

26) Receipt-unload-point  
**14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.070 V03 2510266920  
 XXXXXX

29) Description of delivery  
**EL Control Unit; atCU-2-9.**

30) Quantity  
 640

40) Receiver notes Qty. (is) +/- Notes

*18022021*  
*de Follhages*  
*246264*

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **10**  
 Conformità alle schede d'imballo:  **NO**  
 Data controllo: **27.7.21**  
 Firma: *[Signature]*

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

**27 Lug 2021**  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name b2w Nr



N14182108

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22  
1-15 további 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>6595</b>					
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <b>Modugno (BA)</b> ország / country / Land <b>ITALY</b>			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <b>Hatvan</b> ország / country / Land <b>HUNGARY</b> időpont / date / Datum <b>20210721</b>			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-674718								
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>		
	120	PAL	<b>CMR</b>	KFZ	13.532.000			
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR		13.532.000		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom			Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements			Besondere Vereinbarungen		
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentéses nélkül, freight to be paid, unfrei <b>y</b>			Frachtzahlungsanweisungen					
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in <b>Hatvan</b> am <b>20210721</b> on			<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. EORI: HU0000008018			AUTOPANA GROUP S.R.L. JUD. AL. I. B. SO. 18517892 Sca. 1, Str. Ciocaneli, Nr.8 JUD. ALEA - ROMANIA			Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
<b>25</b> Járó Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 26 LUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
	AB20CYK							
	AB92CYK							

Vaszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.